

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	12 (1941)
<b>Heft:</b>	5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Wenn Sie bauen oder wenn Sie Werkzeuge benötigen, denken Sie bitte an das Spezialgeschäft, das Sie gut bedient.*

Kataloge zu Diensten.

# F. Bender:

BAUBESCHLÄGE, MÖBELBESCHLÄGE, WERKZEUGE  
EISENWAREN, Oberdorfstr. 9 u. 10, Telephon 27192 ZÜRICH

# VOLG-Süssmost u.-Traubensaft

Die alkoholfreien naturreinen Qualitäts-Getränke  
des Verbandes ostschiweiz. landwirtschaftl.  
Genossenschaften (V.O.L.G.) Winterthur



gesund, mild, aromatisch  
billiger als Weissig und doch ebenso gut

1536

Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thrg.)

Günstige  
Bezugsquelle für

# Dörrobst

Birnen - Apfelschnitte  
Weinbeeren - Sultaninen

Haselnusskernen - Baumnusskernen  
usw.

## HANS AMBÜHL - LUZERN

Dörrobst en gros

Hirschmattstrasse 28

Schlafen Sie lieber so?



oder so?



auf Schlaraffia ruhen Sie  
besser und gesünder!

Lassen Sie Ihre alte Matratze in eine  
Original-Schlaraffia umarbeiten  
10 jährige Garantie!

Schlaraffiamatratzen ab Fr. 130.-  
durch das

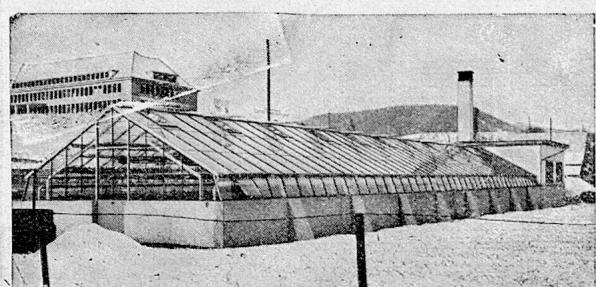
Bettenspezialgeschäft A. Selber. Zch. 9  
Gegr. 1867 Altstetterstr. 159 Tel. 5 50 26



## PELERINEN

aus echten Kamelhaarlonen in  
allen Farben. Eigene Herstellung.  
Längen: 110—125 cm Fr. 63.—72.—  
Schwestern 10% Rabatt

A. DIEM, Loden-Spezialgeschäft  
Zürich, Römergasse Tel. 2 62 90



Erstellt für das Spitalpflegeamt Baselland, Liestal  
**Spezialfabr. für Gewächshäuser u. Frühbeetfenster**  
**OMEGA-WERKE A.-G. REINACH-BASEL, TEL. 6 22 07**

Schöne starke Liegestühle mit breiter Armstütze und Fussverlängerung u. mit farbenfrohen Umbriastoffen bespannt  
nur Fr. 10.-

so vorteilhaft bedient Sie **Ernst Wehrli, Skifabrikant, Zürich 1**  
Seilergraben 61 Telefon 4.42.94

## GEWÄCHSHAUSBAU UND FENSTERFABRIK

**S. Steinemann, Wald (Zch.) Tel. 3.11.46**

erstellt Gewächshäuser für alle Kulturen in Eisen und Holz mit bestbewährten Lüftungen, Heizungen, Pumpenanlagen für Heizungen und Bewässerung, Jalousie-Verschlauchungen, Warmwasser-Belebungsanlagen, Schlauchwagen, Treibbeckenfenster, Kastenhalter.

# Wer auf Rosshaar ruht, schläft gut!

Aus einem Gutachten...

... „Fassen wir zusammen, so können wir das Rosshaar als hygienisch, sowie auch wegen seiner wärmeisolierenden Fähigkeit und Elastizität, als durchaus vorteilhaftes Material für Polster und Matratzen bezeichnen, dem nach der obligatorischen, gesehlich regulierten Reinigung keinerlei Infektionsgefahr innewohnt.“

sig. Prof. Dr. W. v. Gonzenbach.

### Grossfruchtige Erdbeer-Pflanzen

kräftige Pflanzen mit starken Wurzelballen, diesen Sommer Früchte bringend, in Sorten: „Mme Moutot“, „Sieger“, „Panther“ usw. — 10 Stück Fr. 1.20, 50 Stück Fr. 5.—, 100 Stück Fr. 9.50. Bei Abnahme von mindestens 200 Stück Lieferung franko!

**Hans Sut, Gärtner, Zürich-Altstetten**  
Telephon 5 54 23

### Brenneisen-Kochbuch

Der zeitgemässen Ratgeber für jede Küche.

359 Seiten, illustriert und mit vielen Rezepten. Für unsere Abonnenten zum Spezialpreis von Fr. 7.50 plus Porto gegen Nachnahme (statt Fr. 12.—) erhältlich beim

Verlag Franz F. Otth, Zürich 8, Enzenbühlstr. 66.

### Wolldecken

Verlangen Sie Spezialofferle

**TUCHFABRIK FELSBACH (Grb.)**



aben Sie Bettwässer! dann bestellen Sie sofort den elektr. „Anti-Nass“-Weckapparat

**30 Tage unverbindlich in Probe**, laut Inserat in der März-Nummer dieses Blattes (Lichtspannung angeben).

**Apparatebau E. BIERI, Laupen (Bern)**

## Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

### Bauschlosserei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,  
Drogens/Siviriez (Frib.)

### Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen  
Arbeitsheim Amriswil

### Kleinlieferwagen „Ökonom“

Landerziehungsheim Al-  
bisbrunn. (Billige Dreiradwag-  
 für Speditionen jeder Art)

### Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen  
Erziehungsanstalt  
Regensberg Zch.

### Möbel- und Bauschreinerei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.

### Rohrmöbel

Blindenheim Basel

### Schreinerarbeiten

Arbeitsheim Amriswil

### Spielwaren

Arbeitsheim Amriswil  
Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-  
liche Tessenberg/Prêles

### Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

### Türvorlagen

In Cocos u. Gumm  
Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.

**SABEZ** Das Spezialhaus für Küchen- und Waschküchen-Einrichtungen

SANITÄR-BEDARF A.-G.  
Zürich 8 Kreuzstrasse 54 Telefon 4 67 33

Rüeggiger

**EXODOR**

Geruchlose WC mit  
patentierter EXODOR  
Geruchabsaugung

Prospekte, Referenzen, Preislisten und Bezugsquellennachweis durch  
**EXODOR A.G. ZÜRICH**

Gutenbergstr. 10 Telefon 5 32 54

EXODOR bedeutet die billigste und zugleich  
wirksamste Entlüftungsmöglichkeit für jedes Closet.  
Selbst hermetisch abgeschlossene Räume können  
immer geruchlos gehalten werden.

## Jetzt Seife, Waschmittel und Wäsche sparen!

Durch Original



### Wasserenthärter

Dauernd weiches, kalkfreies Wasser und damit Einsparung  
großer Mengen Seifen, Soda und Waschmittel. Weiße, kalk-  
freie und griffige Wäsche ohne Vergilbung, ohne Graufär-  
bung, bei äußerster Schonung des Waschgutes. Kleiner Ent-  
härter mit großer Leistung zu günstigstem Preis. Selbsttätige  
Arbeitsweise. Rasche Amortisation. Umfüllung vorhandener  
Anlagen bringt eine mehrfache Leistungssteigerung. Kosten-  
lose Überprüfung und objektive Beratung. Erste Referenzen  
von Wäschereien, Spitäfern, Anstalten etc. über Neuanlagen,  
sowie Umbau und Umfüllung mangelhaft funktionierender  
Apparate.

## Theodor Christ, Basel, Wasserenthärtung, Wasserreinigung, Wasseraufbereitung

Aeschengraben 17 . Tel. 2 99 37



# Simar

MEHRANBAU durch  
Bodenfräsen und Motorpflüge

Typen 1941: 4, 8, 10 und 12 PS.

Saubere Arbeit, handliche Bedienung. Geringer Benzinverbrauch.  
Vorführungen und Prospekte durch

**SIMAR • 35, RUE DE LANCY, GENÈVE oder  
A. PFYL, GEIBELSTRASSE 20, ZÜRICH 10, Tel. 60780**

Vertretungen: { Basel: **B. Haug**, Neumattstrasse, **Bottmingen**, Telephon 29207  
Bern: **A. Teuscher**, Güterstrasse 50, **Bern**, Telephon 29567

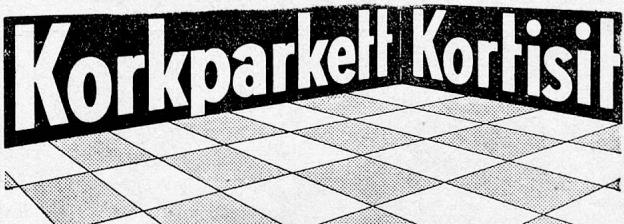


Mit dem PYRAX-Boiler kostenlos Heisswasser durch jeden alten oder neuen Holzkochherd, ohne Mehrverbrauch an Brennmaterial. Der PYRAX-Boiler trägt das Gütezeichen der Brennholzkommission des Schweiz. Verbandes für Waldwirtschaft.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte durch die Installationsfirmen oder direkt durch die Herstellerfirma

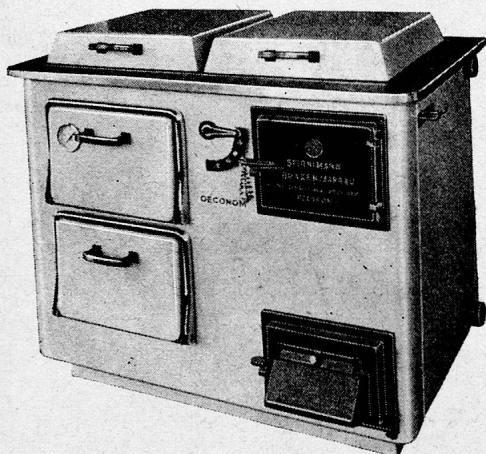
**CIPAG A.-G. VEVEY**

Telephon 52597



Ueberall da, wo ein wärmespendender, trittschall-dämpfender und gleitsicherer Bodenbelag am Platze ist, kommt KORTISIT in Frage; also nicht nur in Villen und Mietwohnungen, sondern auch in Turnhallen, Büros, Spitäler und Kirchen. Die vorzüglichen Eigenschaften und die Bewährung im strengen Gebrauch haben KORTISIT die Anerkennung der Fachkreise und die Beliebtheit bei Hausbesitzer und Behörden gebracht. Für KORTISIT steht keine Kontingentierung in Aussicht, so dass Sie diesen hochwertigen Bodenbelag in beliebigen Flächen vorsehen können. Mit Referenzen, Kostenberechnungen und Bezugsquellennachweis dienen wir Ihnen gerne.

**Kork AG. Dürrenäsch Tel. 35452**  
**Erste schweiz. Kork- u. Isoliermittelwerke**



# „OECONOM“

Zentralheizungskochherd für Holzfeuerung

Heizt 6—8 Zimmer und einen Warmwasserboiler von 100—150 Liter Inhalt

**STIRNIMANN BÜNZEN (AARGAU)**

Zentralheizungskochherde „Oeconom“ Tel. 81547